



CENTRALE BANK  
VAN ARUBA

BANCO CENTRAL  
DI ARUBA



**If you suspect that a Florin banknote is counterfeit:**

- Be careful; take no risks.
- Do not give the banknote back.
- Without taking any serious risks try to win time by keeping the person occupied with some excuse.
- Observe and remember the appearance of the person and anyone with him.
- If possible note down the licence plate number, make, model and colour of the car of the person.
- Phone the police.
- Note your initials and the date on an unprinted part of the suspicious note.
- Avoid touching the note more than strictly necessary.
- Put the note in an envelope.
- Only release the note to a police agent who can identify himself as such.

**Si bo ta sospecha cu un biyete di florin ta falso of falsifica:**

- No tuma riesgo y sea cauteloso.
- No debilbe e biyete na e persona
- Purba gana tempo door di tarda e persona cu un of otro excusa, sin core riesgo
- Observa y registra apariencia di e persona y di cualkier acompañante
- Si ta posibel, tuma nota di e number, marca, modelo y color di e auto di e persona
- Yama polis
- Pone bo inicialnan y e fecha riba un parti di e biyete sospechoso cu no ta imprimi
- No mishi cu e biyete mas cu ta necesario
- Pone e biyete den un envelop
- Entrega e biyete solamente na un agente di polis cu por identifica su mes como tal

**PROOFS OF AUTHENTICITY**

**foil**

Holding a note a slant makes the foil optimally shiny and visible. On all denominations this is a silver coloured element with a partial over-imprint.



**CARACTERISTICANAN AUTENTICIDAD**

**folie**

Door di tene un biyete autentico schuin, e folie ta bira mas lombrante y visibel. E elemento aki di color di plata ta riba tur biyete, cu parcialmente un sobre imprenta.

**safety wire**

If you hold a real banknote up to the light you see a dark line. This safety wire can be seen on the front of the note.



**hilo di seguridad**

Ora bo tene un biyete autentico contra lus, un liña scur ta bira visibel. Por mira e hilo di seguridad na e banda dilanti di e biyete.

**electrotype watermark**

Holding the watermark image up to the light makes the Watapona divi-divi tree visible in dark and light tones. A new feature is the electrotype logo of the Central Bank of Aruba as an extra element in this existing watermark.



**watermerk di electrotype**

Door di tene e watermerk contra lus e palo di Watapona divi-divi den tononan cla y scur ta bira visibel. Nobo ta e logo di Banco Central, cu ta bastante luminoso, loke ta un elemento extra den e watermerk existente.

**tangible elements**

If you run your finger over the note you will feel the ink layer in some places. Because of the tangible elements that are placed under the area of the watermark, even vision-impaired people will know that it is a real note.



**elementonan palpable**

Si bo pasa bo dede riba un biyete, bo ta sinti un laag di inkt riba algun parti. Door di elementonan palpable aki, cu ta poni bou di e watermerk, personanan cu problema di bista tambe sa si ta trata di un biyete autentico.

